

## Inhalt

- 11 Mannix Flynn: Der letzte Schrei eines Erniedrigten  
und Beleidigten
- 18 Interview mit Eoin McNamee
- 21 »Der Krieg ist aus, die Guten haben verloren«  
Gespräch mit dem irischen Schriftsteller John McGuffin
- 32 Killoyle – Eine irische Farce
- 36 Seán Hillens *Irelantis*
- 41 Glenn Patterson: *The International*
- 46 Kartoffeln im Wind  
Der Schotte Lawrence Donegan hat Irland post-Böhl erlebt  
und ist am gälischen Fußball gescheitert. Ein »blow-in«  
packt aus
- 52 Gärten, heilige Quellen, Dubliner Pubs und Friedhöfe
- 56 Slán, comrade Sean  
Für Sean McGuffin, gestorben in Derry, Sonntag,  
28. April 2002
- 62 Fotografie in Irland
- 64 »Unten deutsch, oben irisch« – Hugo Hamiltons *Gescheckte  
Menschen*
- 69 Nicht nur über die Schuld-Schiene  
Mit drei Neuveröffentlichungen wird die direkte Linie  
von Joyce zu Beuys nachvollziehbar
- 75 Turmbau zu Dublin. Zwischen Big House, Boom- und  
Bonetown: Paul Murrays Debütroman beweist, dass  
Arbeit kein taugliches Konzept zur Sicherung des Lebens-  
unterhalts ist

- 80 »A wonder wild« – Eine kreative Verneigung vor  
Lucia Joyce
- 90 »Hier, fresst!«
- 93 Im Bann der Mehrdeutigkeit – Fritz Senns *Zerrinnerungen*
- 98 Von der Burganlage Blarney in die Belfaster Bank Bar
- 106 James Joyce, bürdeschön!
- 111 Irrtümlich Irland  
Ja, liegt denn Dublin nicht auf Hawaii? Ein neuer Roman  
zum Bloomsday
- 114 Lenins irischer Akzent  
Von Little John zu den Radiators of Space.  
Ein Buch über Dublins andere Geschichte
- 120 Joyce's Allmaziful Plurabilities
- 122 Irland nach dem Boom
- 125 Máirtín Ó Cahain: *Der Schlüssel*
- 127 Eleganz und Kargheit  
Zum Tod des Dichters John Montague
- 130 Zitronenseife kaufen. Das letzte Abendmahl, Napoleons  
Zahnbürste und andere Dubliner Kuriosa
- 136 Melancholie einer untergehenden Welt  
Geraubte Kultur: Birte Kaufmanns Fotoband *The Travellers*
- 139 Máirtín Ó Cadhain: *Grabgeflüster*
- 141 Zum Tod des irischen Dichters Matthew Sweeney
- 143 *Tage ohne Ende*, oder: In der Wildnis des rasenden Todes
- 146 Bloomsday – Zwischen Spektakel und Posthumanismus
- 151 Brendan Behan
- 155 Sally Rooney: *Gespräche mit Freunden*
- 157 Adrian McKinty: *Cold Water*

- 160 Bodenfräse und Brotmesser – Mike McCormack würdigt  
das Alltagsleben
- 166 Vor 90 Jahren besuchte James Joyce Wiesbaden
- 171 Mit James Joyce auf einer Stadtrundfahrt  
durch Frankfurt am Main?
- 174 Im Keller der toten Sprache  
Irisch-deutsche Unbehaustheit: Hugo Hamiltons Roman  
*Palmen in Dublin*
- 178 Immer dieselben alten Turnschuhe  
Einfach nur Entertainment, gelegentliche Langweile  
inbegriffen: Sally Rooney's Roman *Normale Menschen* gibt  
sich progressiver als er ist
- 184 Aposteriorismically – Shamrock und Absinth zu Ehren  
von St. Patrick. Wahrheit und Dichtung über den Schutz-  
heiligen der Iren
- 190 Den Blick auf alles richten  
Ein extremes Spannungsverhältnis: die Nordirland-  
Fotobände von Gilles Peress
- 195 »Er verschwand im tiefsten Winter«  
Was geschah nach der Beerdigung von William Butler Yeats?  
Eine Erinnerung zu seinem Todestag
- 201 Eine revolutionäre Zeitkapsel  
100 Jahre *Ulysses* von James Joyce: »Ein irischer Bulle  
in einem englischen Porzellanladen«
- 206 18. Mai 1922: Marcel Proust und James Joyce  
sagen »nein«
- 214 Das Schweigen brechen – Über Louise Nealon's  
Romandebüt »Snowflake«

217 »Fenierbastard!« »Oranierdrecksau!« – Über den  
Belfast-Roman *Amelia* von Anna Burns

221 Collagen von Seán Hillen